

**Česká televize**  
IČO: 00027383

a

**Národní divadlo**  
IČO: 00023337

## **KOPRODUKČNÍ SMLOUVA**

č. sml. ND 158/Ba/17/HA  
č. sml. ČT 1083057/542

Předmět smlouvy: společná výroba audiovizuálního díla a stanovení podílů na příjmech docílených jeho užitím

Cena, případně hodnota: **598 865,-Kč**

Datum uzavření: 17.5.2017

## KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

uzavřená mezi:

### **Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: [REDACTED], ředitelem výroby

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

### **Národní divadlo**

IČO: 00023337 DIČ: CZ00023337

se sídlem Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

forma: státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury České republiky

zastoupen(a): prof. MgA. Jan Burianem, ředitelem Národního divadla

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 2832011/0710

(dále jen „**Koproducent**“);

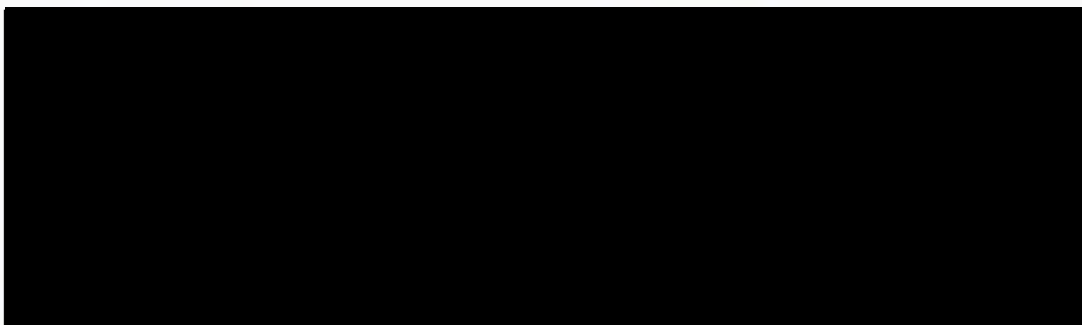
**ČT a Koproducent** se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

## **1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla (dále jen „**AVD**“) – záznamu divadelního představení (dále jen „**představení**“) a stanovení podílů na příjmech docílených užitím AVD.
- 1.2 Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT a Koproducenta (případně dalších koproducentů, dle okolností) směřující k pořízení prvotního záznamu AVD. Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT a Koproducenta ve vztahu k režisérovi díla, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou Koproducent a ČT spolupoživatelé záznamu AVD.
- 1.3 Touto smlouvou se upravují poměry, práva a závazky ČT a Koproducenta mezi nimi navzájem.

## **2. SPECIFIKACE AVD**

- 2.1 Základní údaje:

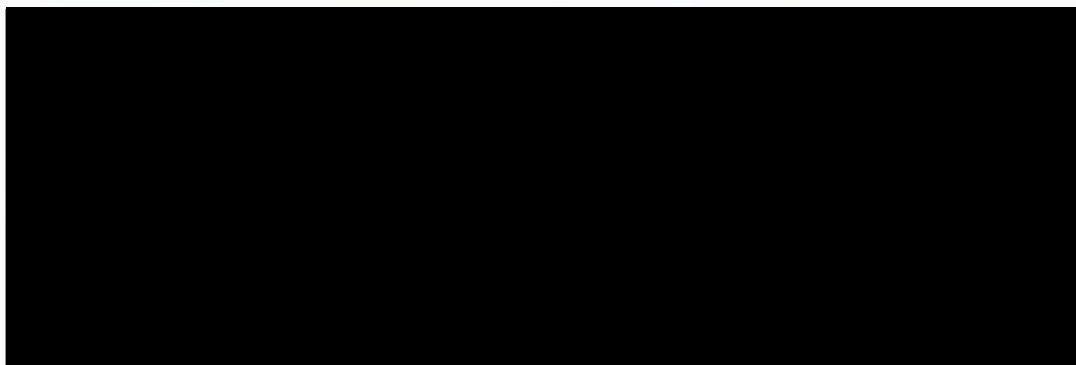


TV master	
Specifikace nosiče:	<b>XDcam</b>
Formát obrazu:	<b>HDTV 1080i/25</b>
Zvuk:	<b>stereo</b>

- 2.2 AVD bude vyrobeno podle termínů realizace (odst. 3.2) a rozpočtu vzájemně schváleného; rozpočet je přílohou č.2 této smlouvy.
- 2.3 Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle následujících ustanovení této smlouvy.

### 3. REALIZACE VÝROBY AVD A SCHVALOVÁNÍ

- 3.1 Zajištěním výroby AVD podle rozpočtu a v termínech dle odst. 3.2, schválených oběma smluvními stranami, je pověřena ČT, s výjimkou plnění a služeb dle odst. 5.2, které je pro výrobu AVD povinen zajistit Koproducent.
- 3.2 Termíny realizace (časový harmonogram) výroby AVD:



- 3.3 Smluvní strany se dohodly, že se Koproducent může vyjadřovat k následujícím fázím výroby:
- předběžný sestřih (offline) s komentářem v psané podobě,
  - definitivní verze AVD (nebude možné připomínkovat skutečnosti již předvedené a připomínkované v předchozí fázi výroby AVD předběžného sestřihu (offline), zejm. obsah AVD).

Koproducent může v průběhu uvedených fází výroby vznášet připomínky, a pokud půjde o připomínky v souladu s odst. 3.4 a 3.6 a dalšími obecně závaznými právními předpisy a budou-li takové připomínky důvodné, Česká televize je zohlední.

- 3.4 Koproducent je oprávněn uplatnit své připomínky dle předchozího odstavce:
- do [REDACTED] v případě fáze předběžného sestřihu (offline) s komentářem od předložení uvedené fáze výroby AVD,
  - do [REDACTED] v případě definitivní verze AVD od předložení uvedené fáze výroby AVD.
- 3.5 Při neshodě smluvních stran ve věci zohlednění připomínek týkajících se uměleckého a autorského ztvárnění rozhoduje v souladu s tvůrčí svobodou a řádným naplňováním veřejné služby v oblasti tvorby programu ČT společně s režisérem AVD.
- 3.6 Česká televize nebude při výrobě AVD brát zřetel na takové připomínky Koproducenta, které by ohrožovaly její poslání a nestrannost a nezávislost a byly zejména v rozporu s ustanoveními zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, s ustanoveními Kodexu České televize, který stanoví zásady naplňování veřejné služby v oblasti televizního vysílání, s jehož zněním byl Koproducent před podpisem této smlouvy prokazatelně seznámen, dále s ustanoveními zák. č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů (a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod, tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých) a dále ustanoveními zejm. § 32 odst. 1 písm. c), d), e), f) a i) cit. zákona a ustanoveními týkajícími se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a cit. zákona) a zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a to zejména ustanoveními týkajícími se audiovizuálních obchodních sdělení, jakož i dalších obecně závazných právních předpisů.

#### 4. ROZPOČET AVD

- 4.1 Celkový rozpočet nákladů na výrobu AVD je:

**1 173 865,- Kč**

(slovy: jeden milion sto sedmdesát tři tisíc osm set šedesát pět korun českých).

ČT je odpovědná za jakékoli případné překročení tohoto rozpočtu, s výjimkou jeho překročení z důvodů zásahu vyšší moci nebo z důvodů prokazatelně způsobených nebo předem schválených druhou smluvní stranou a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že k překročení rozpočtu dojde na základě vzájemně odsouhlasených vícenákladů nebo z důvodů zásahu vyšší moci, bude uzavřen písemný dodatek k této smlouvě.

- 4.2 Poměr koprodukčních vkladů:

- ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem, tj. finančním a věcným plněním v celkové výši 598 865,- Kč (tj. 51 %);
- Koproducent se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem, tj. věcným plněním v celkové výši 575 000,- Kč (tj. 49 %).

**5. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN PŘI VÝROBĚ**

- 5.1 ČT zajistí komplexní výrobu AVD a z rozpočtu AVD uhradí veškeré náklady s výrobou AVD spojené, a to včetně těch, které jsou kryty finančním plněním poskytnutým Koproducentem dle odst. 4.3, s výjimkou plnění Koproducenta dle odst. 5.2. a 5.3. Dále ČT případně poskytne archivy, k nimž ČT vykonává práva výrobce podle § 79 AZ.
- 5.2 Koproducent poskytne pro výrobu AVD věcné plnění ve výši uvedené v odst. 4.2, resp. v příloze č. 3 – Rozpočet plnění Koproducenta, a to oprávnění uvedená v odst. 6.3.
- 5.3 Koproducent se zavazuje jakožto pořadatel představení:
- a) zajistit kompletně představení se všemi nezbytnými technickými, organizujícími a uměleckými složkami včetně úhrady veškerých externích nákladů za zkoušky a vlastní představení v termínech uvedených v písm. c) tohoto odstavce. Koproducent odpovídá za to, že všichni účinkující a další zainteresovaní budou na zkouškách a natáčení včas;
  - b) umožnit parkování vozů ČT [REDAKCE];
  - c) umožnit ČT instalaci televizní techniky dne [REDAKCE] realizaci natáčení [REDAKCE] a demontáž televizní techniky po skončení natáčení;
  - d) uhradit náklady vzniklé nočním bouráním na scéně Národního divadla;
  - e) dodat ČT celkem 6 vstupenek na představení, ostatní vstupenky pro ČT bude Koproducent konzultovat s oprávněným zástupcem ČT. Distribuce těchto vstupenek je zcela v kompetenci ČT;
  - f) nedistribuovat vstupenky na místa, která budou obsazena televizní technikou nebo na místa, která budou mít sníženou viditelnost v důsledku umístění televizní techniky. Požadavky na blokování vstupenek jsou přílohou č.4 této smlouvy;
  - g) seznámit diváky při prodeji vstupenek, nejpozději však před začátkem natáčení představení se skutečností, že představení se natáčí a záznam představení, bude užít ČT, zejména vysílán.

**6. ZAJIŠTĚNÍ PRÁV AUTORŮ, VÝKONNÝCH UMĚLCŮ A JINÝCH OSOB**

- 6.1 Není-li níže uvedeno jinak, ČT zajistí uzavření smluv o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů ochrany podle AZ do AVD s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, vč. autorů děl hudebních, a ostatními nositeli práv tak, aby obě smluvní strany byly jako společní výrobci AVD (dále také „nabyvatelé licence“) oprávněny k užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených v neomezeném rozsahu, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran a případných ostatních koproducentů bez časového omezení (tj. na celou dobu autorskoprávní ochrany) a bez jiného omezení, zejména množstevního, územního a technologického, oprávnění dle §§ 13–23 AZ, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:

- rozmnožováním;
- rozšiřováním, pronájmem a půjčováním originálu nebo rozmnoženiny;
- sdělováním veřejnosti, a to zejména:
  - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
  - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
  - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
  - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
  - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ);
- k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;
- k propagaci AVD a smluvních stran všemi obvyklými způsoby (např. anotace v tisku, upoutávky na AVD, fotografie, ukázky na webových stránkách atd.).

Každá smlouva s autorem, výkonným umělcem, účinkujícím a jiným nositelem práv musí obsahovat ustanovení, že nabyvatelé licence jsou oprávněni licenci zcela nebo zčásti poskytnout nebo postoupit třetí osobě.

- 6.2 Veškeré licenční smlouvy uzavírané v souladu s předchozím odstavcem budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími a budou obsahovat závazek nositelů práv (poskytovatelů práv), že neudělí svolení k zařazení díla nebo uměleckého výkonu (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl a jiných předmětů práv, které nebyly přímo vytvořeny pro AVD) do jiného audiovizuálního díla a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní před uplynutím 10 let od uzavření příslušné licenční smlouvy. Práva nabytá smlouvami dle odst. 6.1 budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených výkonů a všech dalších děl a jiných předmětů práv, které nebyly přímo vytvořeny pro AVD.
- 6.3 ČT uzavře smlouvy se všemi autory, výkonnými umělci a dalšími nositeli práv a uhradí jejich odměny s výjimkami uvedenými v následujících pododstavcích a v odst. 6.4 a 6.5.

Koproducent prohlašuje, že vykonává za podmínek uvedených v odst. 6.2 oprávnění k zařazení všech děl, uměleckých výkonů a dalších předmětů právní ochrany, které budou užity v představení, do AVD a k jejich užití při užití AVD, a to bez časového omezení (tj. na celou dobu autorskoprávní ochrany) [REDAKCE], není-li níže uvedeno jinak, bez jiného omezení, zejména množstevního a technologického s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:

- sdělováním veřejnosti, a to:
  - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
  - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
  - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),

- sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ);
- k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;
- k propagaci AVD a smluvních stran všemi obvyklými způsoby (např. anotace v tisku, upoutávky na záznam představení, fotografie, ukázky na webových stránkách atd.)
- k poskytnutí výše uvedených oprávnění třetím osobám v České republice
- k zařazení částí AVD do maximální celkové stopáže 3 minuty do jiného pořadu vyráběného ČT a užití takového pořadu po dobu trvání autorskoprávní ochrany všemi známými způsoby užití a bez množstevního omezení včetně možnosti licenci poskytnout nebo postoupit třetí osobě ve všech zemích světa
- k užití AVD nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem obchodního prospěchu, a to bez časového, množstevního a teritoriálního omezení, a to provozováním ze záznamu pro prezentační a propagační účely – uvedení na přehlídkách za účelem prezentace Koproducenta, výukové a osvětové účely, instruktážní a vzdělávací účely (besedy, přednášky).

Obě smluvní strany uzavřou/uzavřely smlouvy s autory, výkonnými umělci, účinkujícími a jinými nositeli práv tak, aby druhá smluvní strana mohla AVD po dobu autorskoprávní ochrany užívat v rozsahu získaných licencí bez dalších finančních povinností vůči autorům, výkonným umělcům, účinkujícím a jiným nositelům práv, pokud není níže uvedeno jinak.

- 6.4 Závazky při uzavírání smluv dle odst. 6.1 a 6.3 se nevztahují na získání souhlasu výkonných umělců a výrobců na poskytnutí oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených a zaplacení odměny.
- 6.5 Závazky dle odst. 6.1 až 6.3 při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání souhlasu autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv.
- 6.6 Smlouvy dle odst. 6.4 a 6.5 uzavře každá ze smluvních stran sama na vlastní účet v rozsahu, v jakém vykonává oprávnění k užití AVD ve smyslu čl. 12.
- 6.7 Není-li v tomto článku uvedeno jinak, ČT je povinna za podmínek uvedených v odst. 6.3 zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl a uměleckých výkonů zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodní firmě, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.
- 6.8 Oprávnění nabytá dle odst. 6.1 a 6.3 náleží společně smluvním stranám. Smluvní strany se dohodly níže v čl. 12 na tom, v jakém rozsahu bude každá ze smluvních

stran vykonávat práva ve vztahu ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.

- 6.9 Každá ze smluvních stran je povinna v případě poskytnutí podlicence třetím osobám vypořádat nároky z užití hudebních děl a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a v nich obsažených uměleckých výkonů podle zvyklostí daného teritoria nebo k takovému vypořádání zavázat nabyvatele podlicence.
- 6.10 Práva výrobce zvukově obrazového záznamu AVD podle §§ 79 a násl. AZ náleží oběma smluvním stranám společně, a to v poměru jejich koprodukčních vkladů dle odst. 4.2. Smluvní strany se dohodly níže v odst. 6.11 a v čl. 12 na tom, v jakém rozsahu bude každá ze smluvních stran vykonávat práva výrobce ve vztahu ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.
- 6.11 Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru jejich koprodukčních vkladů podle odst. 4.2. Každá ze smluvních stran uplatní své nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv společností INTERGRAM samostatně.

## **7. MATERIÁL, ORIGINÁLY**

- 7.1 Originální záznam, vysílací čistopis, jakýkoli pracovní záznam a dále mj. též prvotní rozmnoženina AVD určená pro vytváření dalších rozmnoženin a veškeré hmotné substráty zachycující zvukový nebo zvukově obrazový záznam pořízený při výrobě AVD, fotografické negativy nebo nosiče s digitálními fotografiemi pořízenými při výrobě AVD a další, jsou od počátku spoluvlastnictvím smluvních stran v poměru odpovídajícím jejich koprodukčním vkladům dle čl. 4. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD dle odst. 11.2 věty první se spoluvlastnictví tohoto majetku vypořádává tak, že každé ze smluvních stran na něm zůstává spoluvlastnický podíl ve výši určené podle poměru koprodukčních vkladů smluvních stran dle čl. 4. Materiály náležející dle čl. 10 ČT budou uloženy v ČT. Pomocné mastery a sub-mastery budou do prvního veřejného uvedení AVD uloženy v ČT, bude-li tam docházet ke zpracování AVD, poté, pokud je Koproducent včas nepřevzme, budou smazány nebo zničeny. K jakémukoli nakládání s výše uvedenými materiály nad rámec této smlouvy je třeba písemného souhlasu obou smluvních stran.
- 7.2 Smluvní strany budou mít po vzájemné dohodě přístup k materiálům dle odst. 7.1 a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy těchto materiálů v rozsahu jimi nabytých práv k užití AVD.
- 7.3 Na jiné věci než uvedené v předchozích odstavcích tohoto článku (včetně kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků) pořízené (tj. zakoupené, vyrobené vlastními kapacitami, pořízené na zakázku atd.) v rámci výroby AVD z rozpočtu se vztahuje tento odstavec. Tyto věci se okamžikem jejich pořízení stávají výlučným majetkem ČT. Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na věci, které byly zlikvidovány nebo spotřebovány v rámci režijního záměru, ani na majetek dle odst. 7.1.

## **8. PR A PROMOTION**

- 8.1 V případě, že Koproducent bude mít zájem vyvíjet PR a promotion k AVD nebo prostřednictvím AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD prostřednictvím tiskových zpráv a inzerce nebo při komunikaci prostřednictvím



elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita“), musí být tato komunikační aktivita předem projednána a odsouhlasena ČT - osobou dle odst. 14.2. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

- 8.2 i) V případě, že se ČT podle svého výlučného uvážení rozhodne vyrobit internetovou stránku AVD, učiní tak s použitím subdomény na adrese [www.ceskatelevize.cz](http://www.ceskatelevize.cz). ČT je oprávněna používat na svých webových stránkách ukázky z AVD, screenshoty pořízené z AVD, fotografie z natáčení a prvního veřejného uvedení AVD a ze souvisejících akcí. ČT na stránkách uvede autory, herce, koproducenty AVD, poskytovatele veřejné podpory a distributory v ČR, příp. sales agenta, spolu s jejich logy, přičemž ČT rozhoduje o způsobu a formě jejich uvedení; Koproducent bere na vědomí, že na internetové stránce AVD provozované ČT nesmí být v souladu s právními předpisy uvedena obchodní sdělení.

Koproducent se zavazuje v této souvislosti poskytnout ČT veškeré dohodnuté podklady, a to zejména:

- výběr ukázek z AVD za účelem publikování na webové stránce;
- podklady ke grafickému designu AVD v obvyklých datových formátech;
- veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály, průběžně další údaje za účelem aktualizace stránek.

Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo Koproducenta realizovat na svou odpovědnost vlastní webové stránky k AVD.

ii) V případě, že se Koproducent podle svého uvážení rozhodne propagovat AVD, učiní tak s použitím subdomény na adrese [www.narodni-divadlo.cz](http://www.narodni-divadlo.cz). Koproducent je oprávněn používat na svých webových stránkách ukázky z AVD, screenshoty pořízené z AVD, fotografie z natáčení a prvního veřejného uvedení AVD a ze souvisejících akcí. Koproducent na stránkách uvede autory, herce, koproducenty AVD, poskytovatele veřejné podpory a distributory v ČR, příp. sales agenta, spolu s jejich logy, přičemž Koproducent rozhoduje o způsobu a formě jejich uvedení; ČT bere na vědomí, že na internetové stránce AVD provozované Koproducentem nesmí být v souladu s právními předpisy uvedena obchodní sdělení.

ČT se zavazuje v této souvislosti poskytnout Koproducentovi veškeré dohodnuté podklady, a to zejména:

- finální ukázky z AVD po schválení oběma smluvními stranami
- loga ČT
- veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály, průběžně další údaje za účelem propagace AVD.

Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo ČT realizovat na svou odpovědnost vlastní webové stránky k AVD.

- 8.3 V případě užití loga ČT nebo Koproducenta při komunikačních aktivitách vyvíjených oběma stranami, musí být použití a umístění loga ČT a Koproducenta předem písemně schváleno kontaktními osobami uvedenými v odst. 14.1. Pozice log smluvních stran musí odpovídat koprodukčnímu vkladu smluvních stran a musí být v

souladu s grafickými manuály pro jejich užití. Veškeré tiskové materiály mohou být zadány do tisku až po jejich jednotlivém schválení oběma smluvními stranami. Grafický manuál ČT a Koproducenta je přílohou této smlouvy.

- 8.4 Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. Pokud se smluvní strany dohodnou na vzniku grafické koncepce PR a promotion k AVD, vzájemně si její podobu odsouhlasí.
- 8.5 Koproducent prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá ČT, zajistil nebo zajistí nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím ČT nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodní firmě nebo názvu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

## 9. TITULKY

- 9.1 Smluvní strany budou uvedeny jako koproducenti v úvodních a závěrečných titulcích všech verzí AVD a při veškeré propagaci AVD dle článku 8 a za podmínek tam uvedených. Vedle označení © budou uvedeny smluvní strany s rokem prvního uveřejnění AVD.

Jako zvláštní ujednání k odst. 3.3 se sjednává, že podobu titulkové listiny si smluvní strany vzájemně odsouhlasí s tím, že Koproducent bere na vědomí, že ČT má v této věci rozhodující slovo.

## 10. PŘEDÁNÍ MATERIÁLŮ

- 10.1 ČT předá Koproducentovi nejpozději do 14 dnů od schválení AVD:

- definitivní verzi AVD na nosiči dodaném Koproducentem;
- hudební sestavu AVD obsahující seznam použité hudby s uvedením názvů skladeb, přesné délky každého užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu a seznam videoklipů a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“.

- 10.2 Koproducent předá ČT nejpozději do XXXXXXXXXX:

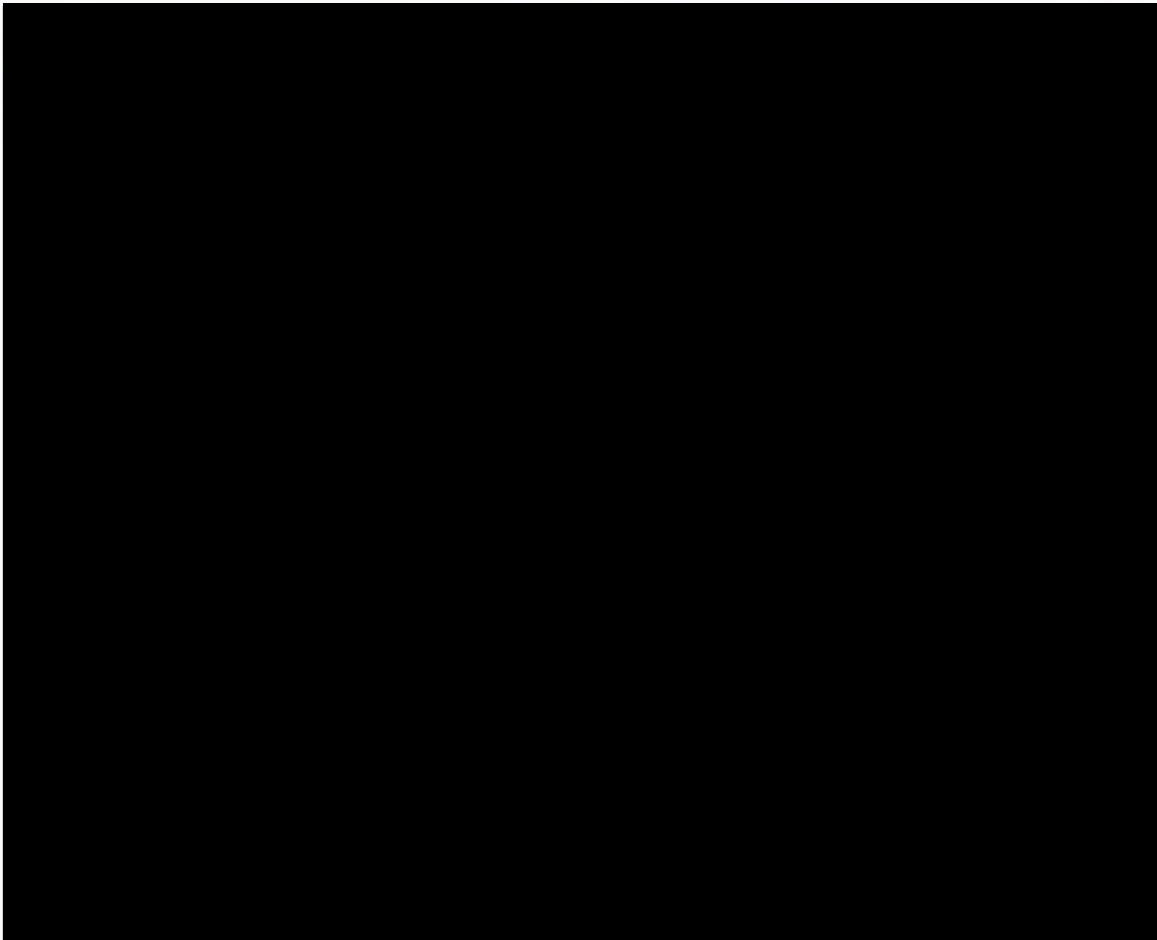
- hudební sestavu celého představení obsahující seznam použité hudby s uvedením názvů skladeb, přesné délky každého užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT
- seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, pokud budou v představení užity, a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT.

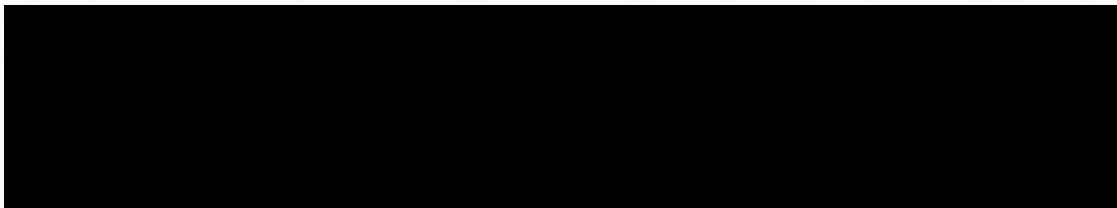
**11. UPLATŇOVÁNÍ DPH A TRVÁNÍ SMLOUVY**

- 11.1 Koproducent si je vědom ustanovení § 6a) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „zákon o DPH“). Pro účely ustanovení § 100 odst. 4 zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že evidenci pro daňové účely je povinna vést ČT. Koproducent je povinen pro tyto účely poskytnout ČT nezbytnou spolupráci a informace.
- 11.2 Smluvní strany se dohodly, že jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD bude ukončena schválením definitivní verze AVD a splněním všech povinností souvisejících s výrobou a dodáním definitivní verze AVD, včetně doručení faktur vystavených ČT Koproducentovi na všechny splátky jeho koprodukčního vkladu. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran dle předchozí věty se vypořádává spoluvlastnictví majetku nabytého společnou činností smluvních stran v rámci dané spolupráce, a to (i) pokud jde o veškerá autorskoprávní oprávnění a jiná případná oprávnění z oblasti duševního vlastnictví a též jakákoli další případná oprávnění (resp. veškerá práva) vztahující se k AVD, tak, jak je to sjednáno v této smlouvě; a (ii) pokud jde o hmotný majetek tak, jak je to sjednáno v čl. 7.
- 11.3 Pro případ exploatace práv vztahujících se k AVD realizované smluvními stranami před ukončením jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, se smluvní strany dohodly, že taková exploatace nebude představovat spolupráci ve věci společné výroby AVD, ale půjde o společný výkon uvedených práv oběma smluvními stranami, na který se vztahují obdobně odst. 6.10 a 6.11 a čl. 12.

**12. VÝKON PRÁV SOUVISEJÍCÍCH S UŽITÍM AVD**

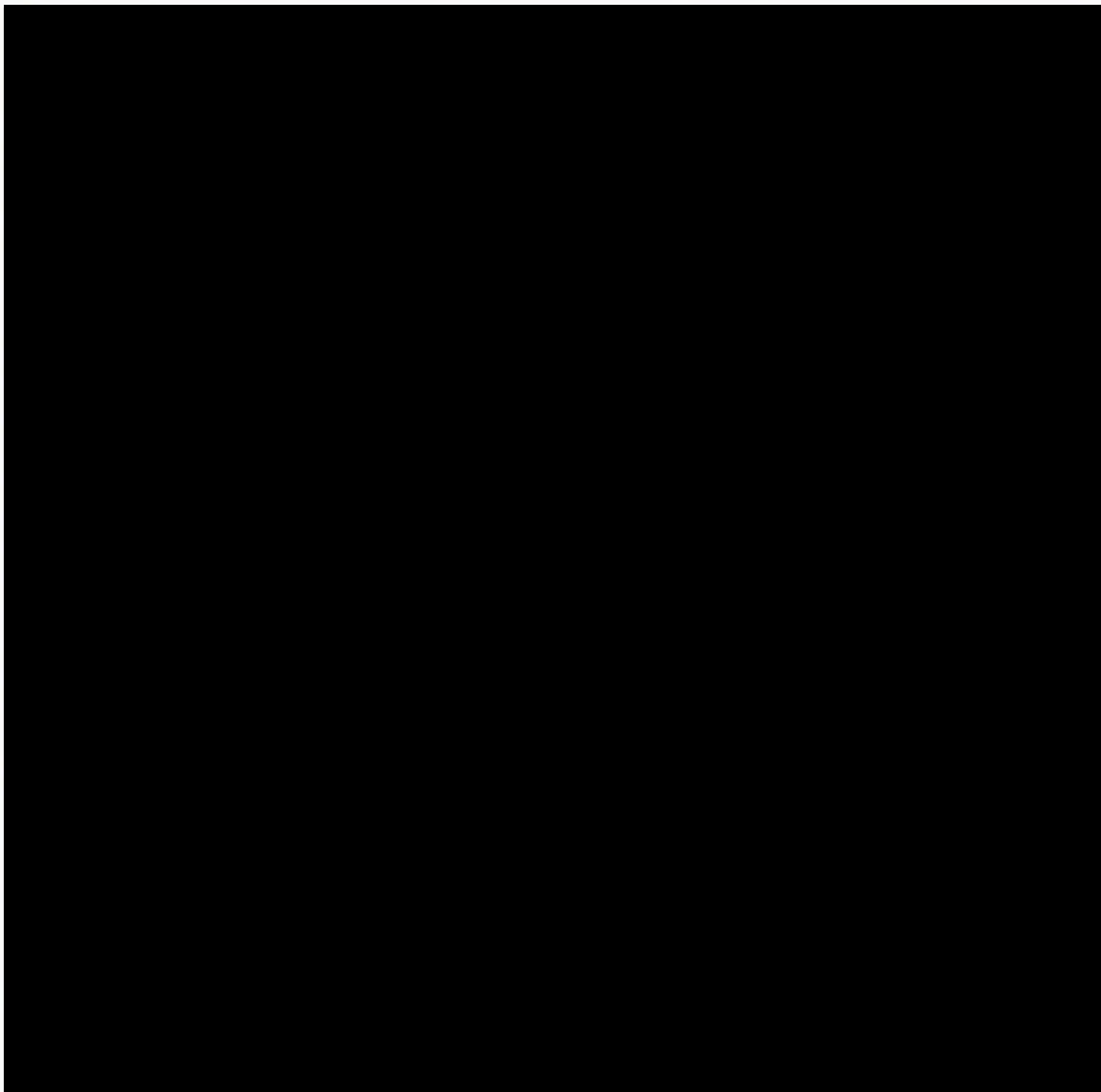
12.1





- 12.2 Smluvní strany vykonávají s výhradou práv povinně kolektivně spravovaných po dobu autorskoprávní ochrany výhradně oprávnění k jakémukoli užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v odst. 6.1 v České republice a ve všech zemích, s výjimkami uvedenými v odst. 12.1 a 12.7, a to za předpokladu, že budou dodatečně získána příslušná oprávnění k užití všech děl, uměleckých výkonů a dalších předmětů právní ochrany užitých v představení nad rámec odst. 6.3.

12.3



12.4

12.5

- 12.6 Přihlašování AVD na festivaly a soutěže je pověřena ČT, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Smluvní strany se budou navzájem informovat. Náklady spojené s účastí na festivalech a soutěžích hradí ta strana, která AVD na festival přihlásila. Případné peněžité ceny náležející producentům AVD se mezi strany rozdělí v poměru uvedeném v odst. 12.4, přičemž peněžitá cena bude před rozdělením snížena o prokazatelně vynaložené náklady spojené s účastí na festivalu nebo soutěži. Osobní

ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena, prostřednictvím té smluvní strany, která AVD na festival/soutěž přihlásila.

12.7

Koproducent je oprávněn umístit na své internetové stránky hypertextový odkaz na stránky ČT s umístěním AVD v souladu s odst. 12.1 písm. b).

Koproducent není oprávněn užití AVD jiným způsobem bez předchozího písemného souhlasu ČT.

### 13. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

13.1 Smluvní strany jsou oprávněny (každá v rámci svého koprodukčního vkladu, svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD a svých spoluvlastnických podílů, jakož i svého podílu na příjmech z užití AVD) nabízet účast na financování AVD třetím osobám a vlastním jménem a na vlastní účet sjednávat s nimi příslušné smlouvy; takovými smlouvami může každá ze smluvních stran převádět na třetí osoby část svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, na nabytých právech k užití AVD, na spoluvlastnických právech a na právech na příjmy z užití AVD. Sjednání a plnění těchto smluv nemá vliv na odpovědnost smluvních stran za splnění jejich vzájemných závazků podle této smlouvy. Žádná smluvní strana nemá právo bez písemného souhlasu druhé smluvní strany uzavírat smlouvy se třetími stranami o jejich účasti na výrobě a financování AVD, pokud by touto účastí byla jakkoli zasažena práva druhé smluvní strany vyplývající pro ni z této smlouvy, zejména pokud by byly měněny podmínky výše jejího koprodukčního vkladu a rozdělení příjmů, exploatačních a distribučních práv k AVD stanovené v této smlouvě. Smluvní strany se zavazují písemně informovat druhou smluvní stranu o uzavření jakékoli smlouvy podle tohoto odstavce do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat kopii takového dokumentu.

13.2 ČT si vyhrazuje právo změnit v průběhu výroby AVD jednotlivé členy tvůrčího štábu AVD.

13.3

13.4 Koproducent si vyhrazuje právo z vážných provozních důvodů odstoupit od této smlouvy, což je povinen písemně oznámit ČT bez zbytečného odkladu.

13.5 Pokud bude Koproducent v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něho z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Koproducenta. Pozastavením plnění smlouva nezaniká. Po dobu pozastavení plnění v souladu s tímto odst. smlouvy není ČT v prodlení a vzniká jí právo na náhradu případné škody,

a, je-li sjednána, na smluvní pokutu. Pozastavením plnění není dotčeno právo ČT na odstoupení od této smlouvy dle odst. 14.1.

- 13.6 Koproducent tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Koproducent se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Koproducent hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku. Ukáže-li se prohlášení Koproducenta dle tohoto odstavce nepravdivým, případně dojde-li k porušení kterékoli z povinností v tomto odstavci sjednaných, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky ex nunc.

#### **14. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ**

- 14.1 Tuto smlouvu (včetně spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD založené touto smlouvou) lze předčasně ukončit výlučně a pouze písemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením od této smlouvy. Smluvní strany se přitom dohodly, že odstoupit od této smlouvy lze podle odst. 13.3 a/nebo v následujícím případě s tím, že se pro odstoupení sjednávají následující podmínky:

- Kterákoli ze smluvních stran je bez dalšího oprávněna písemně odstoupit od této smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana tuto smlouvu podstatným způsobem a nezjedná-li nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě od dotčené smluvní strany (pokud o zjednání nápravy, resp. výzva k ní, se však vyžaduje pouze v případě, kdy povaha věci umožňuje dodatečnou nápravu).
- Smluvní strany se přitom dohodly, že se od této smlouvy odstupuje s účinky od počátku (tj. ex tunc) a ohledně celého plnění dle této smlouvy (tj. zrušují se veškeré závazky z této smlouvy).
- V případě odstoupení od této smlouvy (ať už ze strany ČT, nebo ze strany Koproducenta) je Koproducent povinen uhradit ČT vynaloženou část jejího koprodukčního vkladu (tj. vyplacenou částku z jeho finanční části a též náhradu již vyčerpaného věcného plnění v penězích ve výši dle rozpočtu AVD; dále jen „Vypořádání“), a to ve lhůtě 12 měsíců ode dne odstoupení. Na Koproducenta se převádějí veškerá práva výrobce zvukově obrazového záznamu k AVD, jakož i veškerá oprávnění umožňující užití jakéhokoli předmětu práv duševního vlastnictví nebo práva osobnostního plynoucí ze smluv, které smluvní strany uzavřely při plnění této smlouvy (dále jen „Práva“), a to za podmínky, že uhradí ČT Vypořádání, a dále za následujících podmínek:
  - (i) V případě odstoupení Koproducentem se na něj Práva převádějí ke dni odstoupení s tím, že se tento převod Práv sjednává s následující rozvazovací podmínkou: neuhradí-li Koproducent Vypořádání ve výše uvedené lhůtě, pozbývá dnem jejího marného uplynutí převod Práv účinnosti, tj. Práva zůstanou ve spoluvlastnictví smluvních stran. Koproducent se zavazuje k náhradě škody způsobené

jakýmkoliv jeho konáním nebo opomenutím, v jehož důsledku by se ČT po naplnění rozvazovací podmínky nestala spoluvlastníkem Práv.

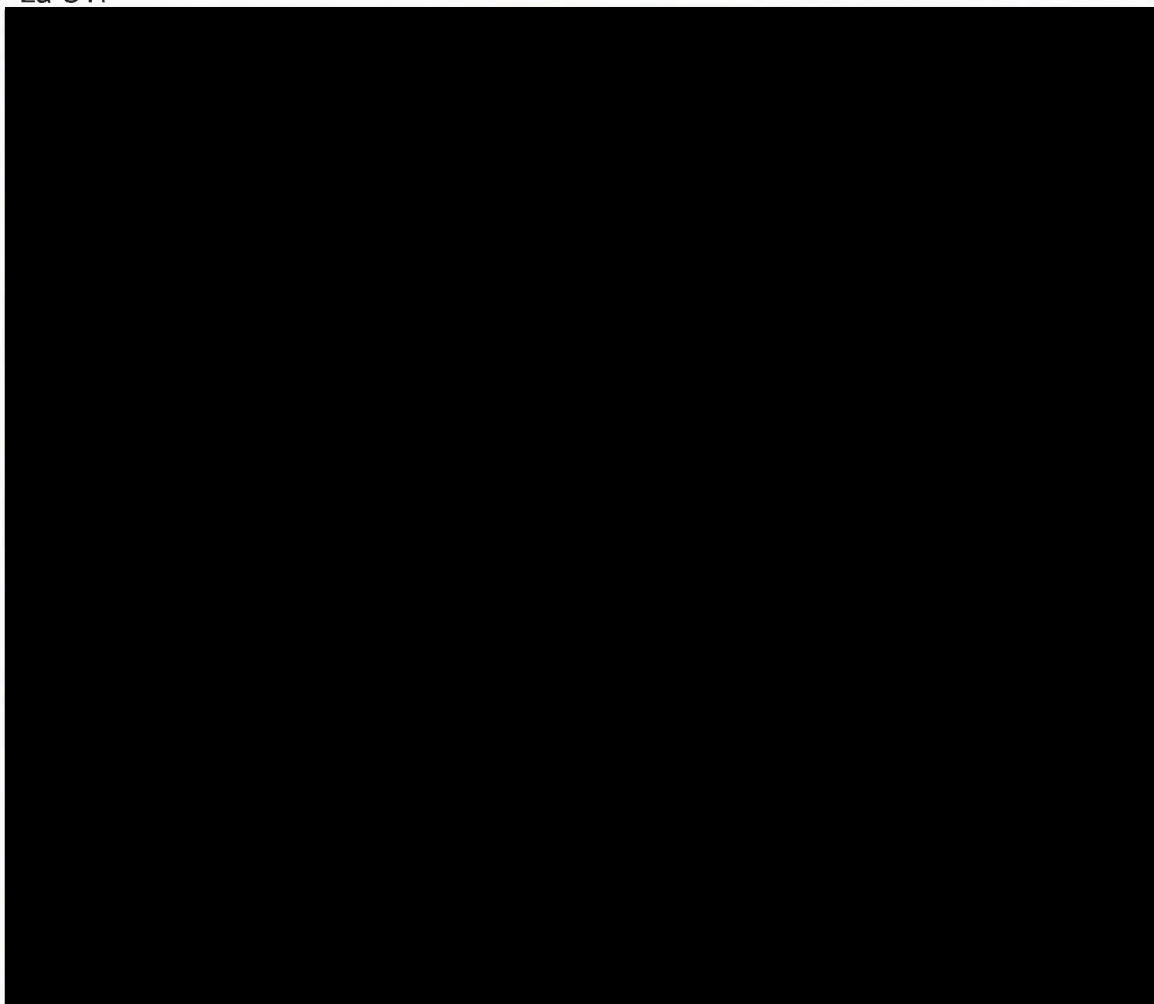
(ii) V případě odstoupení ze strany ČT se na Koproducenta Práva převádějí ke dni uhrazení Vypořádání.

- ČT poskytne Koproducentovi na jeho žádost součinnost, kterou lze po ČT rozumně požadovat, aby Koproducent získal finanční prostředky od třetí osoby, případně třetích osob potřebné pro úhradu Vypořádání.

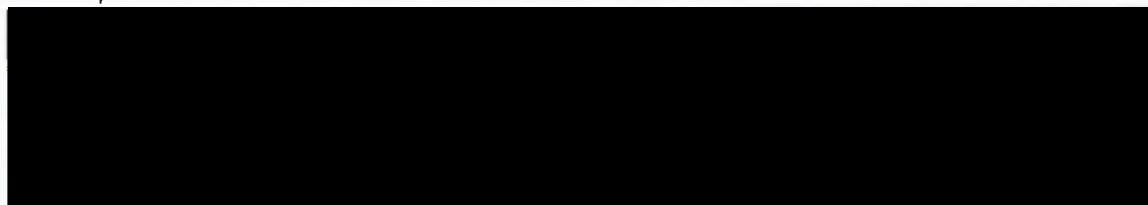
Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že použití § 2005 občanského zákoníku, včetně práva dotčené smluvní strany na smluvní pokuty a/nebo náhradu újmy, není dotčeno.

14.2 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou:

za ČT:



za Koproducenta:





14.3 Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně potvrzují, že pro tuto smlouvu platí následující:

- k dosažení účelu této smlouvy se přičiní každá ze smluvních stran v rozsahu svých povinností dle této smlouvy, přičemž pokud kterékoli ze smluvních stran zařídí společnou záležitost (v rámci naplňování účelu této smlouvy) v dobré víře, nemá právo na žádnou provizi ani jakoukoli jinou odměnu ani na úhradu žádných nákladů (s výjimkou případů v této smlouvě výslovně stanovených), čímž však není dotčeno zvláštní ustanovení odst. 12.3;
- kterákoli ze smluvních stran je oprávněna činit libovolná jednání, která mají vzhledem ke společnému účelu této smlouvy konkurenční povahu (zejména vyrábět audiovizuální díla, resp. zvukově obrazové záznamy);
- vznikne-li mezi smluvními stranami neshoda ohledně řešení jakékoli záležitosti v rámci jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD (např. rozhodnutí o angažování kterékoli z hlavních tvůrčích profesí pro potřeby ČT a výroby AVD) a není-li zároveň postup pro řešení takové záležitosti výslovně uveden výše v této smlouvě, rozhodne o řešení dané záležitosti smluvní strana s většinovým koprodukčním vkladem ve smyslu čl. 4, avšak je při svém rozhodování povinna vzít v dobré víře v úvahu stanovisko druhé smluvní strany.

14.4 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.

14.5 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (v této smlouvě se označuje jako „občanský zákoník“), a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě se označuje jako „AZ“). Případné spory z této smlouvy vzniklé budou smluvní strany řešit především dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou k řešení daného sporu příslušné soudy České republiky.

14.6 Smluvní strany se dohodly, že:

- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;



- marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
- připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

- 

- 14.7 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 14.8 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 14.9 Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které ČT sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených Koproducentem jako jeho obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Vzhledem k tomu, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejich stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv. Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v této smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce. Tuto smlouvu je oprávněna postupem podle zákona o registru smluv uveřejnit pouze ČT, a to v době do 30 dnů od jejího uzavření. Nedojde-li v této době k uveřejnění této smlouvy ze strany ČT, pak je k jejímu uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv oprávněna kterákoli

smluvní strana. [REDACTED]

14.10 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.

14.11 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Koproducenta).

**PŘÍLOHY:**

Příloha č. 1: Grafický manuál ČT

Příloha č. 2: Koprodukční rozpočet AVD (tato příloha se v souladu s § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 14.9)

Příloha č. 3: Rozpočet plnění Koproducenta (tato příloha se v souladu s § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 14.9)

Příloha č. 4: Blokace míst pro kamerovou techniku (tato příloha se v souladu s § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 14.9)

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

**Česká televize**

[REDACTED]

Jméno: [REDACTED]

Funkce: ředitel výroby

Místo: Praha

Datum: 12.5.2017

**Národní divadlo**

[REDACTED]

Jméno: Prof. Mgr. Jan Burian

Funkce: ředitel ND

Místo: Praha

Datum: 17.5.2017

